



The 29th Hakuba Snow Harp Cross-Country Meet took place on July 25 and 26, featuring relay races on Saturday and individual events on Sunday. A total of 1,640 runners braved the occasional rain to push through the beautiful, nature-rich course. The crowd cheered them on enthusiastically from start to finish, filling the venue with great energy!

The Hakuba-zawa snow creeks have been confirmed to be glaciers

Hakuba-zawa Glacier is located in a valley extending east from Mt. Hakuba at an elevation of approximately 2,100–2,300 meters. It is the northernmost glacier confirmed in Japan.

Since 2020, Hakuba Village has been working with Niigata University, the Hakuba Mountain Guides Association, the Hakuba Museum, and other partners to investigate the Shakushi-zawa Snowfield, Kaerazu-zawa Snowfield, and Hakuba-zawa Snowfield, all of which were considered likely to be glaciers.



Following the confirmation of the Shakushi-zawa and Kaerazu-zawa Snowfields as glaciers in January 2025, a research paper on the Hakuba-zawa Snowfield was accepted on July 13 2026, officially confirming it as a glacier as well.

Opening days of Hakuba Recycle Center in August/September

—Special summer garbage collection for the tourist season will be as follows.

8	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon
9	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	

 CLOSED SPECIAL OPENING DAY OPEN

- ① Please refer to village's public relations magazine for sorting information.
- ② Burnable garbage and metal items must be put in the designated garbage bags of the North Alps, Wide-area Union.
- ③ Cover the truck with a sheet when loading the garbage, etc., to prevent the garbage from scattering on the road.
- ④ Residents who are members of a district with a collection area, please bring your waste to the collection area.
- ⑤ Oversize garbage (futon, etc.) Industrial waste cannot be brought in.
- ⑥ For inquiries about collection services and bulky waste, please contact the individual administrative divisions.

For any questions and more details: Resident Division TEL 0261-85-0715

Hakuba Recycling Center TEL: 0261-72-3312



■ Payment Schedule of August

Payment Method	
Cash	Account Counter at Village Office Bank institutions Convenience stores
Bank Withdrawal	JA Bank Dai-Hoku, 82 Nagano Bank, Matsumoto Credit Union (Shin-Kin Bank), Japan Post Bank
Credit card	
Payment App	

	Payment due date	Account transfer :Kouza Furikae	Payment Method			
			Cash	Account Transfer	Credit card	Payment App.
3 rd of 10 payments National Health Insurance Tax	August 31 (Mon)	August 25 (Tue)		○		○
1 st of 8 payments Medical Insurance For Elderly			○	—	○	—
2 nd of 4 payments Resident Tax	August 25 (Tue)					
Water & Sewer Bills			○	○	○	○



Mowing Week

Hakuba Village has organized a "Mowing Week" to encourage residents to improve the environment and to

maintain buffer zones near human habitat as a countermeasure against the increasing number of wildlife.

Subsidy for rechargeable grass cutters, etc.

As part of the "Zero Carbon City" declaration, subsidies provide for farmers/villagers to purchase rechargeable grass cutters, etc.



Replacement of water meters expiring in 2026



The water meters installed in your homes are leased by the Hakuba Village Water and Sewage Division of the Hakuba Village Office. Water meters are specified by the Measurement Law to be valid for 8 years.

For customers with water meters that will expire in 2026, the Village's designated plumbing company (hereinafter referred to as "designated contractor"), commissioned by the Water and Sewerage Division, will visit your home and replace the water meter upon separate notification.

In order to allow meter reading during the winter months, wireless meter -reading is being introduced.

Therefore, the meter to be replaced this time is equipped with a radio receiver for wireless meter reading. By placing the radio receiver inside the meter box, it will be possible to read the meter without direct visual inspection.

Replacement cost : No cost to customers

Replacement period : In 2026, the designated contractor will replace the water meter from August to December. Water service will be temporarily unavailable during the water meter replacement work.

The designated contractor will explain the work in advance and adjust the schedule according to the customer's convenience.

Work Process and Requests : The work will take from 10 to 60 minutes (time may vary depending on the installation of the meter). Water service will not be available during the work. We will work with the utmost care, but there may be some air contamination, so when using water for the first time, please open a tap that does not go through a water heater or water filter for a while before using the water.

Water and Sewer Division TEL 0261-85-0714



Subsidy for Purchase of Wood Stove and Pellet Stove

Up to 100,000 yen subsidy for the purchase of a pellet stove or wood stove

Applications

September 1st (Tue), 2026, 9:00-

Place: 2F Hakuba Village Office, Room 203

9 stoves available: 7 wood stoves and 2 pellet stoves (up to 1 stove/person)

Notes

(1) Registration at 9:00-9:30

As the number of applicants is limited, the applicants will be selected by lottery.

The lottery will begin at 9:30. Please make sure to complete the registration by 9:30. If the number of applicants is less than the number of places available, applications will continue at the Agricultural Division. In that case, the decision will be made on a first-come, first-served basis.)

Important notes for Pellet Stove Purchase Subsidy

(1) Pellet stove must be a stove that uses pellets as fuel.

(2) Hakuba Village and the dealer will sign an agreement (for 3 years) regarding the supply of Shinshu-grown pellets as fuel.

For inquiries: Agriculture Division Hakuba Village Office Tel: 85-0766

Dog Obedience Training Class – Autumn Enrolments Open



The Omachi Branch of the Nagano Animal Welfare Society is running a **Dog Obedience Training Class** to help owners raise well-mannered dogs and promote responsible pet ownership.

TIME : Every Sunday from September 13 to October 25 2026 (7 sessions) 9:30 am – 11:30 am

WHERE : Tokiwa, Omachi City. Look for the **"Dog Training Class"** sign.*

WHAT YOU WILL LEARN

Training ranges from basic obedience to more advanced skills, with lessons tailored to the ability of each dog and owner. Classes are led by certified family dog instructors from the Nagano Animal Welfare Society.

WHAT TO BRING: - Lead - Water bowl - Your dog's usual food or treats

HOW TO REGISTER: Simply register at the venue on the day of the class.

PLEASE NOTE: Classes may be cancelled or postponed due to weather or other circumstances.

COST: Practical training: ¥500/session (pay on the day) Nagano Animal Welfare membership: ¥1,000 (1st session only)

WHO CAN JOIN? : Dogs must be at least 4 months old and be registered, vaccinated against rabies, and up to date with their routine vaccinations. Dogs that have been vaccinated immediately before the class may be asked to skip that session for health reasons. Participants must be members of the Omachi Branch of the Nagano Animal Welfare Society or be willing to join on the first day.

More Information

For further details, please visit the Hakuba Village official website.

■To parents/guardians of preschool-age children —In considering enrollment in a kindergarten, preschool—

2027 April – 2028 March Preschool/Kindergarten Administration

Preschool Orientation

Date: September 30th (Wed)

Starts at 10:00

Venue: Fureai Center 2nd floor

- Children under the age of 3 must reapply each year. If you plan to continue using the service after April 2026, please be sure to submit a new application during the designated application period.
- Attendance at the orientation does not affect the admission screening process. However, all application forms must be submitted within the application period. Applications submitted after the deadline will be given lower priority for admission.



Hakuba Village will hold an orientation for families interested in Shirouma Preschool, Familia Hakuba and Sunrise Kids. While the session will include a brief overview of Shingakukai Hakuba Kindergarten, those wishing to enroll their child in the kindergarten are kindly asked to attend a separate orientation hosted by kindergarten itself.

Application for admission

Submission: Child Raising Division, Fureai Center, 3rd floor

October 14(Wed) – October 30(Fri), *weekdays only

Hours: 8:30 – 12:00/13:00 – 17:15

*Please apply during the above period even if you are planning to enroll your child in the middle of the 2027 fiscal year. (e.g. for enrollment starting July 1st, 2027, etc.)

Children Eligible for Enrollment

Children from the first day of the month following their 6-month birthday up to children who have not yet entered elementary school.

Required Documents

(1) Application Form

(2) Proof that the applicant is unable to care for the child

(e.g., employment certificate, medical certificate, etc.) Only required for those applying for childcare services.

(3) My Number Consent Form

Application documents will be distributed at orientation. If you are unable to attend, the documents will be available at Child Raising Division after the orientation.

Asobi Manabi Fes 2026



A fun-filled day for all ages! Enjoy hands-on activities like sports, crafts, music, reading, and more!

DATE: October 3 (Sat) 11:00-

VENUE: Kyowa Wing Hakuba (Wing 21)

Let's learn and play together!

Free admission for Asobi Manabi Fes/ Everyone welcome!

For more details about the event, please check the Hakuba Village official website or leaflets.

For inquiries: Life-long learning and Sport Division
TEL 0261-85-0726

Cervical and Breast Cancer Screenings

If you applied for this year's screenings but have not yet been examined, you can still receive your screening by one of the following methods:

① Group Screenings (Mobile Clinic)

- Cervical Cancer Screening : October 23(Fri)
- Breast Cancer Screening: September 3(Thu)

- Please call the Health and Welfare Division at 0261-85-0713 to make a reservation.
- Appointments are scheduled on a first-come, first-served basis.
- For time, location, and what to bring, please refer to the screening slip previously sent. Contact the office if you need to reissue.

② Individual Screenings at Medical Facilities

- Contact the Health and Welfare Division to apply for individual screening.
- Pay the fee at the office and receive a Shinshu coupon and screening slip.
- Make a reservation at an eligible medical facility and receive the screening.
(Coupon valid until February 28, 2027)
- Your results will be mailed from the Health and Welfare Division.



Note:

- This service is only available to those who applied for the village screening.
- Advance application is required. Post-screening applications are not accepted.
- Only facilities contacted under the Shinshu Coupon Program are eligible. Please contact the Health and Welfare Division for details.

For new applications or inquiries,
please contact to Health and
Welfare Division: 0261-85-0713

■ Clinics, Hospitals and Pharmacy's open during holidays in August & September

For emergency cases of pediatrics and internal diseases on weekday nights, please go to "North Alps Weekday Night Emergency Center for Pediatrics & Internal Medicine". TEL: 0261-26-6199 Please do not request for the ambulance service for minor injury and illness or it will be overloaded when there is an emergency.

Reception Hours: 9A.M. ~ 11A.M. (Please call before coming over)					
M	D	Day of week	Dental Clinic		
September	20	SUN	Otari Dental Clinic	Otari	0261-82-2762
	21	MON	Sunada Dental Clinic	Omachi	0261-22-0648
	22	TUE	Takeuchi Dental Clinic	Ikeda	0261-62-2151
	23	WED	Hirabayashi Dental Clinic	Omachi	0261-22-1149

Opening Hours: 9 A.M. ~ 5 P.M.						Pharmacy On Duty in Hakuba
M	D	Day of week	Clinic On Duty			
			Northern District (Hakuba・Otari)	Omachi City	Southern District (Ikeda・Matsukawa)	
August	22	SAT	Hakuba International Clinic	-----	-----	-----
	23	SUN	Kamishiro Clinic	Nomura Clinic	Serizawa Clinic	Fujinoya Pharmacy
	29	SAT	Kurita Clinic	-----	-----	-----
	30	SUN	Hakuba Clinic	Ishizone Clinic	Yoshimura Clinic	Fujinoya Pharmacy
September	6	SUN	Hakuba International Clinic	Kakishita Clinic	Azumi Hospital	Ota Pharmacy
	13	SUN	Shintani Clinic	Kikuchi Clinic	Midori Clinic	Fujinoya Pharmacy
	20	SUN	Otarimura Clinic	Ono Clinic	Herb-no-sato Clinic	-----
	21	MON	Yokosawa Clinic	Hirabayashi Clinic	Wakabayashi Clinic	Apple Pharmacy
	22	TUE	Kurita Clinic	Yokosawa Internal Clinic	Azumi Hospital	Ota Pharmacy
	23	WED	Kamishiro Clinic	Omachi Municipal General Hospital	Kondo Clinic	Fujinoya Pharmacy
	27	SUN	Hakuba International Clinic	Nomura Clinic	Nishimori Orthopedic Clinic	Ota Pharmacy